MADE IN ITALY

1988-2018

Butler Librak TOUCH

340 TOUCH

WHEEL BALANCERS

EQUILIBRATRICI ELETTRONICHE COMPUTERIZZATE

ELECTRONIC WHEEL BALANCERS WITH MICROPROCESSOR

ELEKTRONISCHE MIKROPROZESSOR-GESTEUERTE RADAUSWUCHTMASCHINEN

EQUILIBREUSES ELECTRONIQUES A MICROPROCESSEUR

EQUILIBRADORAS ELECTRÓNICAS CON MICROPROCESADOR

Macchine professionali che offrono tutte le funzioni richieste dagli operatori più esigenti.
Rapidità d'uso grazie all'avviamento automatico con l'abbassamento del carter ed all'arresto automatico della ruota nella posizione di squilibrio esterno.
Facilità di lavoro grazie ai comandi interattivi che guidano l'operatore durante tutte le fasi dell'equilibratura.

Professional machines, which offer all the features requested by the most demanding operators.
Quick balancing process thanks to the automatic start when the cover is lowered and automatic stop of the wheel in the external unbalanced position.
Easy operation thanks to interactive inputs, which guide the operator during all the phases of the balancing process.

Diese Profimaschinen ermöglichen alle Funktionen, die den anspruchsvollsten Bediener zufrieden stellen.
Schnell einsatzbereit dank dem automatischen Programmablauf und der automatischen Arretierung in Position des äusseren Ausgleichsgewichtes.
Benutzerfreundlich dank leicht ergreifbarer Steuerbefehle in den jeweiligen Wuchtvorgängen.

Appareil professionnel offrant toutes les fonctions requises par les utilisateurs les plus exigeants.
Usage rapide et facile grâce au lancement automatique à la descente du carter et à l'arrêt automatique de la roue en position de balourd extérieur.
Le travail est facilité par la présence de commandes interactives qui assistent l'opérateur pendant toutes les phases de l'équilibrage.

Maquina profesional con las funciones más recomendadas por los operadores más exigentes.
Rapidez de uso gracias al arranque automático al bajar la protección de rueda y bloqueo automático de la misma en la posición de desequilibrio exterior.
Facilidad de trabajo gracias a los mandos interactivos que guían el operador durante todas las fases del equilibrado.



LIBRAK 340TOUCH
+ GAR301



Partenza automatica.
Automatic start.

Arresto automatico nella posizione di squilibrio esterno.
Automatic stop in external unbalance position.

Riposizionamento automatico sul lato interno.
Automatic rotation to the internal side.

Arresto automatico nella posizione di squilibrio interno
Automatic stop in internal unbalance position.



MONITOR 10"
TOUCH SCREEN

Low speed motor
24V powered and low consumption

QUALITY SYSTEM CERTIFICATION DNV·GL ISO 9001

SAFETY SYSTEM CERTIFICATION DNV·GL OHSAS 18001





Massima precisione garantita dall'acquisizione automatica di distanza e diametro, e dai programmi ALU S e PAX automatici.

Maximum precision granted by the automatic measurement of distance and diameter and by the automatic ALU S and PAX programmes.

Maximale Genauigkeit garantiert durch die automatische Übernahme von Abstand und Durchmesser, automatisches ALU S- und PAX-Reifen-Programm.

Précision optimale garantie par l'acquisition automatique de la distance et du diamètre et par les programmes automatiques ALU S et PAX.

Máxima precisión garantizada por la medición automática de distancia y diámetro rueda, y por los programas automáticos ALU S para llantas de aluminio y PAX para ruedas Michelín PAX.



Sono selezionabili 7 programmi semplicemente con l'utilizzo del tastatore automatico.

7 programs can be selected by simply using automatic internal data gauge.

7 Programme einfach mit dem automatischen Innentaster auswählbar.

7 programmes peuvent être sélectionnés en utilisant simplement la tige interne automatique.

7 programas pueden ser seleccionados por el simple uso de el palpador interno automático.



EFFICIENZA E RISPARMIO
EFFICIENCY AND MONEY SAVING

HIDDEN WEIGHT





Programma **peso nascosto**
***Hidden weight** program*
Programm für die **Hinter-Speichen-Plazierung**
*Programme **masses cachées** derrière les bâtons*
Programa **plomos escondidos**



OPTIONS



VARGTASTIERA10TS
Tastiera in aggiunta al touch screen
Keyboard in addition to touch screen



GAR 311
Puntatore con lama laser + illuminatore a due led
Laser pointer + double led light

STANDARD





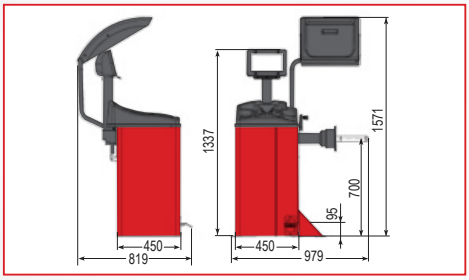
GAR 111 (Ø 44-112 mm)



GAR 101



DATI TECNICI	*TECHNICAL DATA*	TECHNISCHE DATEN	*DONNEES TECHNIQUES*	DATOS TECHNICOS	
Diametro cerchio	*Rim diameter*	Felgendurchmesser	*Diamètre de la jante*	Diámetro de la llanta	10"-26"
Larghezza cerchio	*Rim width*	Felgenbreite	*Largeur de la jante*	Anchura de la llanta	1,5"-22"
Peso Max Ruota	*Max wheel weight*	Maximales Radgewicht	*Poids maxi de la roue*	Peso máx de la rueda	70 kg / 154 lbs
Precisione Equilibratura	*Read out accuracy*	Auswuchtgenauigkeit	*Précision d'équilibrage*	Precisión de equilibrado	1 g
Tempo di ciclo	*Cycle time*	Messzeit	*Durée du cycle*	Tiempo de medida	6 s.
Velocità di rotazione (giri/min)	*Rotation speed (rpm)*	Drehgeschwindigkeit (Umdr/Min)	*Vitesse de rotation (tours/min)*	Velocidad de rotación (vueltas/min.)	<100
Alimentazione	*Power supply*	Stromversorgung	*Alimentation*	Motor monofásico	110-230v 50-60/1ph



Engineering and Marketing S.p.A. a.s.u.
Via dell'Ecologia 6 - 42047 Rolo (RE)
Ph. +39-0522-647911 - Fax +39-0522-649760
www.butler.it - info@butler.it
A DOVER COMPANY

DBJ16U (06)

Le caratteristiche tecniche e gli allestimenti presentati in questo prospetto possono subire variazioni. Le immagini riprodotte non sono vincolanti.
Technical data and composition presented in this catalogue may vary. Pictures reproduced are only indicative.
Die techn. Daten und die Ausrüstungen, die in diesem Prospekt enthalten sind, können Änderungen erfahren. Deshalb sind die Abbildungen unverbindlich.
Les caractéristiques techniques et les compositions présentées dans ce prospectus peuvent subir des variations. Les images reproduites n'ont qu'une valeur indicative.
Las características técnicas y las composiciones ilustradas en este folleto pueden sufrir variaciones. Las imágenes propuestas son solamente indicativas.